



FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL
DISTRICT

1051 West Bastanchury Road, Fullerton, California 92833

(714) 870-2840

Fax (714) 870-2870

Comité Consultivo del Distrito para los Estudiantes de Inglés
Minuta de DELAC

Miércoles, 25 de abril de 2018
6:00 pm - 7:30 pm
Centro de Educación - *Board Room*

Participantes: Steve Zamora, Director de Servicios Educativos; Anna López, Enlace Comunitario del Distrito; Veronica Lew, Registradora; Dra. Sylvia Kaufman, Superintendente Auxiliar, Servicios de Educación; Miembros: María Robles, Ramona López, Theresa Zhang, Sylvia Hennel, Diana Hinojosa, y Sara Alonzo.

I. Bienvenida

Anna López y Steve Zamora dieron la bienvenida. La Sra. López repasó el orden del día y dio un resumen de la reunión. Se hizo introducciones y los miembros compartieron un sueño o meta que tienen para su estudiante en la preparatoria.

II. Asuntos Pendientes

Minuta de marzo: El Sr. Zamora propuso la moción para aprobar la minuta. La Sra. Ramona López apoyó la moción y la minuta fue aprobada.

Revisar los resultados de la encuesta del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP): El Sr. Zamora presentó los resultados de la encuesta del LCAP. Pidió a los miembros que se enfoquen en áreas de mejora. Algunos de los temas de meta 2 incluyen el uso de la tecnología en el aula y el servicio al cliente que brindan los miembros del personal. Basado en las respuestas, el Sr. Zamora formuló la hipótesis que los estudiantes posiblemente no son conscientes de que pueden buscar apoyo o ayuda adicional. Otra área de necesidad o enfoque es la condición de las instalaciones. Los estudiantes respondieron que los baños no siempre están limpios, pero se instituyeron nuevas políticas este año resultando en que los conserjes estén en los baños con mayor frecuencia. En el área de instrucción de alta calidad, las respuestas del personal indicaron que puede haber demasiada tarea donde las respuestas de los estudiantes indicaron que la cantidad era aceptable. La meta 4 incluyó comunicación mejorada con áreas de necesidad relacionado con oportunidades adecuadas para expresar opiniones o hacer preguntas al liderazgo de la escuela. Otra pregunta de enfoque fue con respecto a la comunicación oportuna de la escuela. Una gran cantidad de respuestas indicaron que los padres eran neutrales o que la comunicación con los padres podría mejorar. Los estudiantes y el personal respondieron positivamente a la meta 5 que destacó que los padres sienten que no saben qué hacer en casos de emergencia. El Distrito está desarrollando métodos mejorados para la notificación a los padres, incluyendo una aplicación telefónica que los padres pueden usar en caso de una emergencia.

Aportaciones/comentarios/preguntas de los padres:

La Sra. Hinojosa comentó que su escuela envía muchos mensajes telefónicos en inglés y muchos padres no escuchan el mensaje completo porque está en inglés, o su estudiante escuchará y no transmitirá el mensaje correctamente o por completo. También mencionó que a veces la traducción es automática y no es traducida correctamente.

La Sra. Ramona López contribuyó que la comunicación directa con la escuela es difícil and preferiría tener una línea directa a una persona en vivo. Compartió que cuando su hija asistió a Sunny Hills High School, hubo una línea directa que ella pudo utilizar. Ella sugirió esto al director de Buena Park High School. La Sra. Robles compartió que cuando ella llama a la escuela, se asegura de esperar a través de las opciones del menú para hablar directamente con una secretaria.

La Sra. Ramona López contribuyó que el ambiente escolar ha cambiado considerablemente y que es importante a ofrecer a los padres una capacitación básica sobre qué hacer un caso de una emergencia y qué sería más dañino. También expresó su preocupación sobre qué hacer durante una emergencia mientras los padres estén en el campus.

La Sra. Ramona López también compartió que las orientaciones para los padres son importantes pero como la asistencia en los comités es baja, esta información debe ser presentada en una orientación o una junta obligatoria al principio del año escolar.

Respuesta del facilitador:

La Dra. Kaufman sugirió que la Sra. Hinojosa verifique con la escuela para asegurarse de que su idioma esté identificado correctamente. El Sr. Zamora compartió que asegurarse de que la comunicación esté disponible en español y coreano ha sido un área de enfoque en los últimos años.

La Dra. Kaufman respondió a Ramona López que existen prácticas para compartir protocolos con maestros suplentes y que podrían extenderse a las políticas de los padres. El Sr. Zamora añadió que sería simple para el Distrito crear carpetas para compartir con los padres cuando están en el plantel escolar para las reuniones de padres.

La Dra. Kaufman respondió a los miembros que su aporte con muy útil y será compartido con los directores para mejorar el Distrito.

III. Asuntos nuevos

Determinar las fechas de las reuniones del próximo año: La Sra. López presentó las opciones para las fechas de DELAC para el año escolar 2018/19. Después de discusión, los miembros votaron a continuar las reuniones cada mes en miércoles a las 6 pm.

Revisar los resultados de la Encuesta para padres de estudiantes de inglés (EL): Los miembros fueron presentados con los resultados de la encuesta para los padres de ELs. La Sra. López explicó que las respuestas habían duplicado desde el año anterior, pero todavía son bajas en comparación con la población total de ELs y padres. Los padres fueron encuestados sobre el ambiente escolar y la mayoría de los padres respondieron positivamente a todas las preguntas. Las áreas de instrucción y orientación preguntaron a los padres sobre su conocimiento sobre las clases de su estudiante y el rendimiento académico.

Aportaciones/comentarios/preguntas de los padres:

La Sra. Hinojosa compartió que cree que los padres pueden haber respondido que no entienden qué cursos su estudiante debe tomar porque tal vez no entienden pero también que los mismos estudiantes tampoco no lo saben o entienden. Los padres solicitaron consejeros adicionales que hablen español porque quieren estar involucrados en la educación de sus estudiantes, pero no siempre pueden conseguir una cita con la consejera que habla español en LHHS.

La Sra. Ramona López compartió que aunque los consejeros en BPHS sólo hablan inglés, ella solicita alguien que le interprete. También mencionó que debido a que los consejeros están ocupados, busca recursos externos para entender mejor la educación, tal como Los Amigos.

La Sra. Hinojosa compartió que asistió PIQE y sintió que fue muy útil y espera que se promueva para que más padres asistan.

La Sra. Hannel contribuyó que el sistema escolar es difícil para navegar incluso para hablantes nativos del inglés y que apoyos adicionales son necesarios para padres de ELs.

La Sra. Ramona López estuvo de acuerdo con el Sr. Zamora porque siente que cuando los padres se conectan a la escuela, las familias y comunidades se fortalecen.

Respuesta del facilitador:

El Sr. Zamora respondió que aunque Los Amigos y PIQE son organizaciones valiosas porque comparten información con los padres, el Distrito quiere que los padres se sientan conectados a las escuelas de sus hijos. Aunque es importante que los padres entiendan el sistema escolar en conjunto, es importante que los padres entiendan la escuela que asiste su estudiante. El Distrito ha permitido que las escuelas elijan ofrecer sus propios institutos/universidades para padres o contratar con una agencia externa.

Revisar el borrador del LCAP: Debido a las limitaciones de tiempo, esto será discutido en la próxima reunión de DELAC.

IV. Informes de comités/escuelas - Debido a las limitaciones de tiempo, no se compartieron los informes de las escuelas.

V. Anuncios

La Sra. Anna López invitó a los miembros de DELAC a un reconocimiento en la próxima reunión de la Mesa Directiva el 1 de mayo de 2018. También compartió los créditos requeridos para cada grado al final del año escolar. Le pidió a

los miembros que monitorean el progreso académico de sus estudiantes para asegurar que se inscriban en la escuela de verano si están atrasados en créditos y para estar consciente los las calificaciones bajas de los estudiantes.

VI. Conclusión

La próxima reunión está programada para el miércoles, 16 de mayo de 2018 a las 6 pm. La reunión terminó a las 7:34 pm.